

БЕЛОРУССКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ

УТВЕРЖДАЮ

Проректор по учебной работе и
интернационализации образования

К. В. Козадаев

«10» августа 2023 г.

Регистрационный № УД-133ФДО/уч.



**«Китайский язык (Базовый IV уровень)»
УЧЕБНАЯ ПРОГРАММА
обучающих курсов дополнительного образования детей и молодежи
(13-15 лет)**

Минск, 2023

Краткая аннотация

Программа «Китайский язык (Базовый IV уровень)» обучающихся курсов дополнительного образования детей и молодежи (13-15 лет) предназначена для слушателей, которые начали изучение китайского языка в 13-15 лет и находятся на завершающем этапе базового курса. В период обучения слушатели углубляют и расширяют грамматические и лексические знания, а также развивают умения устной и письменной речи, необходимые для осуществления повседневной коммуникации с носителями китайского языка.

Составитель программы:

Высоцкая Валерия Дмитриевна – преподаватель центра учебно-методической работы Республиканского института китаеведения имени Конфуция Белорусского государственного университета.

Рекомендована к утверждению:

Центром учебно-методической работы Республиканского института китаеведения имени Конфуция Белорусского государственного университета

Протокол заседания №6 от 13.06.2023.

ПОЯСНИТЕЛЬНАЯ ЗАПИСКА

Программа «Китайский язык (Базовый IV уровень)» обучающихся курсов дополнительного образования детей и молодежи (13-15 лет) предназначена для слушателей завершающего этапа базового курса китайского языка. Настоящая программа рассчитана на 64 аудиторных часа. В период обучения слушатели продолжают совершенствовать фонетические, лексические и грамматические навыки, а также комплексно развивают умения говорения, аудирования, чтения и письма на китайском языке.

Цель обучения – формирование у слушателей коммуникативной компетенции, предполагающей способность осуществлять речевое и неречевое взаимодействие с носителями китайского языка.

В рамках поставленной цели **задачи** работы по данной программе состоят в следующем:

- 1) углубление знаний об иероглифике, фонетике лексики и грамматике китайского языка (лингвистическая компетенция);
- 2) совершенствование навыков и развитие умений построения связных и логичных высказываний для решения коммуникативных задач с учетом контекста и заданной ситуации (дискурсивная компетенция);
- 3) развитие способности правильно выбирать языковые средства в соответствии с местом, временем, сферой общения, социальным статусом партнера по общению, культурными особенностями носителей китайского языка (социокультурная компетенция);
- 4) развитие способности преодолевать недостаток языковых и культурных знаний при помощи имеющихся вербальных и невербальных средств (компенсаторная компетенция);
- 5) обретение и развитие учебных умений по самостоятельному овладению китайским языком (учебно-познавательная компетенция).

Ожидаемый **результат** подготовки слушателей:

- 1) *восприятие речи на слух*: относительно полное понимание аудиотекстов, построенных на изученном языковом материале, умение выделять основную информацию в текстах, проигранных в спокойном темпе и содержащих 1 – 3 % незнакомых слов, не влияющих на понимание;
- 2) *диалогическая речь*: умение запрашивать и сообщать информацию, определяемую предметно-тематическим содержанием общения, выражать свое мнение и запрашивать мнение собеседника, давать эмоциональную оценку событиям и явлениям;
- 3) *монологическая речь*: умение описывать и сравнивать предметы и явления, пересказывать содержание печатных и звучащих текстов, давать эмоциональную оценку прочитанному, увиденному и услышанному;
- 4) *чтение*: способность понимать печатные тексты с разной полнотой и точностью в зависимости от жанра текста (учебные тексты, рассказы,

сообщения личного характера, рекламные листовки) и вида чтения (изучающее, ознакомительное, просмотровое, поисковое);

5) *письмо*: умение продуцировать несложные виды письменных текстов в соответствии с нормами изучаемого языка.

В процессе освоения дисциплины используются следующие средства обучения: презентации, аудио- и видеоматериалы, учебные пособия. При организации образовательного процесса широко используется практико-ориентированный подход, а также применяются методы группового и проектного обучения.

Программа предусматривает контроль уровня владения языком в форме письменных и устных тестов по всем видам речевой деятельности.

СОДЕРЖАНИЕ УЧЕБНОГО МАТЕРИАЛА

I. ФОНЕТИКА

Совершенствование произносительных навыков на примерах новых слов, словосочетаний, предложений, сверхфразовых единств. Совершенствование навыков интонирования разных типов предложений, овладение отдельными интонационными моделями эмоционально окрашенной речи.

II. ЛЕКСИКА

«Культурная адаптация»:

- основная лексика: 入乡随俗, 渐渐, 感谢, 迟到, 着, 为了, 闹钟, 打招呼, 而, 奇怪, 邻居, 伞, 肯定, 却, 挺, 亲切, 适应, 风俗, 遇到, 活动, 瘦, 胖, 报名, 周末, 发言, 提醒, 什么的, 并, 一般;

- дополнительная лексика: 懒虫, 问好, 对话, 熟人, 成语, 夜猫子, 闭眼睛, 背, 堵车, 减肥, 会客室, 会议室, 浴室, 室内, 室外, 室友, 屋子, 同屋, 阅览室.

«Уборка»:

- основная лексика: 毕业, 恭喜, 关系, 害怕, 病毒, 哦, 墙, 摆, 堆, 乱七八糟, 垃圾, 箱(子), 空 (kōng), 食品, 袋(子), 不过, 挂, 自由, 小心, 消毒, 环境, 保护, 靠, 发现, 门口, 地图, 装, 整齐, 收拾, 声音, 贴;

- дополнительная лексика: 墙角, 食物, 酸奶, 盒(子), 袜子, 废纸, 衣柜, 许多, 碗, 云南, 丽江, 高尔夫球, 中医, 西医, 建筑, 摔倒, 衣帽架, 绣, 叶公好龙, 采访.

«Торговля»:

- основная лексика: 辣椒, 市场, 新鲜, 相信, 顾客, 辣, 甜, 摇头, 赶紧, 难过, 想不通, 味道, 既, 中间, 奇迹, 领, 满意, 原谅, 老板, 急忙, 理解, 动物, 力气;

- дополнительная лексика: 篮子, 咸, 酸, 苦, 四川, 山东, 青椒, 订餐, 青岛, 难听, 难看, 难喝, 后羿, 射箭, 救, 地球, 升, 落.

«Изучение иностранных языков»:

- основная лексика: 约会, 导游, 流行, 做人, 道理, 挣, 出息, 选择, 后悔, 元素, 学费, 因此, 流, 口水, 其实, 谈, 到处, 书架, 聊天, 船, 将来, 或者, 偷, 受, 影响;

- дополнительная лексика: 缘分, 唐装, 成龙, 利用, 宫保鸡丁, 麻婆豆腐, 韩国, 旅客, 旅店, 旅途, 旅费, 旅程, 旅伴, 旅馆, 路程, 路费, 门铃, 碰到, 掩耳盗铃.

«Брак»:

- основная лексика: 娶, 媳妇, 游览, 皇帝, 妻子, 丈夫, 选中, 尊重, 改, 早餐, 不得了, 噎, 指, 吃惊, 婆婆, 公公, 陪, 可, 交流, 任何, 看中, 受欢迎, 表示, 危险, 误会, 说明;

- дополнительная лексика: 嫁, 洋, 饭菜, 妇女, 豆浆, 油条, 蘸, 对方, 故宫, 功课, 成绩, 举例, 辅导.

III. ГРАММАТИКА

Двойное отрицание. Сложное противительное предложение с конструкцией «不是..., 而是...». Конструкция «不 А 不 В» для выражения степени проявления признака. Бытийные предложения с частицей 着: способ образования, структура, употребление. Перечисление со словом 什么的. Сложное предложение уступки с союзом 不过.

Отрицание с числительным 一. Конструкция «既 ... 又 ...». Дополнительные члены направления. Вводное слово 其实. Дополнительный член результата 中.

Существительные: 关系, 将来

Прилагательные: 整齐

Глаголы: 靠, 想不通, 理解, 受, 尊重, 指, 表示

Наречия: 挺, 赶紧, 到处, 不得了, 可

Местоимения: 任何

Союзы: 而, 却, 并, 不过, 既, 又, 因此, 或者

Предлоги: 为了

Частицы: 着 (zhe)

Междометия: 哦

Идиоматические выражения: 乱七八糟, 叶公好龙, 掩耳盗铃

УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКАЯ КАРТА

	Название раздела, темы	Практические занятия (ак. часы)	Материальное обеспечение занятий (наглядные, методические пособия и др.)	Формы контроля знаний
1	Урок № 1: «В чужой монастырь со своим уставом не ходят» (入乡随俗) (общий курс). Урок № 1: «Как долго ты учишь китайский язык?» (你学了多长时间汉语了?) (аудирование).	14	Аудиоматериалы. Презентация. Раздаточный материал.	Опрос, иероглифический диктант, упражнение на аудирование, упражнение на развитие навыков устной речи, сочинение на тему «Нравы и обычаи Беларуси и Китая» (中白风俗习惯)
2	Урок № 2: «Сын возвращается домой» (儿子要回家) (общий курс). Урок № 2: «Скажите, как пройти к общежитию иностранных студентов?» (请问, 留学生宿舍怎么走?) (аудирование).	12	Аудиоматериалы. Презентация. Раздаточный материал.	Опрос, иероглифический диктант, упражнение на аудирование, упражнение на развитие навыков устной речи, сочинение на тему «Мой дом» (我的房子)
3	Повторение уроков 1-2	2	Аудиоматериалы. Раздаточный материал.	Проверочный тест
4	Урок № 3: «Девочка, продающая перцы» (卖辣椒的女孩儿) (общий курс). Урок № 3: «Я скучаю по дому» (我很想家) (аудирование).	12	Аудиоматериалы. Презентация. Раздаточный материал.	Опрос, иероглифический диктант, упражнение на аудирование, упражнение на развитие навыков устной речи, сочинение на тему «Если бы я был начальником» (如果我是老板)

5	Урок № 4: «Моя судьба связана с Китаем» (我和中国有个约会) (общий курс). Урок № 4: «Когда ты приехала?» (你是什么时候来的?) (аудирование).	10	Аудиоматериалы. Презентация. Раздаточный материал.	Опрос, иероглифический диктант, упражнение на аудирование, упражнение на развитие навыков устной речи, сочинение на тему «Моя судьба связана с Китаем» (我和中国的缘分)
6	Урок № 5: «Почему я одна ем стоя?» (为什么我一个人站着吃?) (общий курс).	8	Аудиоматериалы. Презентация. Раздаточный материал.	Опрос, иероглифический диктант, упражнение на аудирование, упражнение на развитие навыков устной речи, сочинение на тему «Трудности общения на китайском языке» (用中文交流有哪些困难)
7	Повторение уроков 1-5	2	Аудиоматериалы. Раздаточный материал	Опрос
8	Итоговый тест (письменный и устный)	2	Раздаточный материал	Контрольный тест
9	Работа над ошибками	2	Раздаточный материал	Опрос
Итого		64		

ИНФОРМАЦИОННО-МЕТОДИЧЕСКАЯ ЧАСТЬ

ОСНОВНАЯ ЛИТЕРАТУРА

1. 发展汉语：初级综合（II） / 徐桂梅编著. - 2版. - 北京：北京语言大学出版社，2012. - 301页. (Developing Chinese: Elementary Comprehensive Course (2) / под ред. Сюй Гуймэй. - 2-е изд. - Пекин: Изд-во "Пекинский лингвистический университет", 2012. - 301 с.)
2. 发展汉语：初级听力（II） / 张风格编著. - 2版. - 北京：北京语言大学出版社，2011. - 130页. (Developing Chinese: Elementary Listening Course (2) / под ред. Чжан Фэнгэ. - 2-е изд. - Пекин: Изд-во "Пекинский лингвистический университет", 2011. - 130 с.)
3. 发展汉语：初级听力（II）. 文本与答案 / 张风格编著. - 2版. - 北京：北京语言大学出版社，2011. - 120页. (Developing Chinese: Elementary Listening Course (2). Тексты и ответы / под ред. Чжан Фэнгэ. - 2-е изд. - Пекин: Изд-во "Пекинский лингвистический университет", 2011. - 120 с.)
4. 发展汉语：初级口语（II） / 王淑红，么书君，严蓓等编著. - 2版. - 北京：北京语言大学出版社，2012. - 295页. (Developing Chinese: Elementary Speaking Course (2) / под ред. Ван Шухун, Яо Шуцзюня, Янь Ти и др. - 2-е изд. - Пекин: Изд-во "Пекинский лингвистический университет", 2012. - 295 с.)

ДОПОЛНИТЕЛЬНАЯ ЛИТЕРАТУРА

5. Чжу Сяосин. Грамматика китайского языка. Справочник. Упражнения / Чжу Сяосин. - М.: Шанс, 2021. - 271 с.
6. Несуловская, М.А. Грамматика китайского языка. Сборник упражнений / М.А. Несуловская. - М.: Хит-Книга, 2022. - 352 с.
7. Мощенко, И.А., Острогская, А.А., Сорокина Е.М. Грамматика китайского языка в таблицах. Учебное пособие / И.А. Мощенко, А.А. Острогская, Е.М. Сорокина. - М.: Восточная книга, 2018. - 160 с.

ПРИМЕРНЫЙ ПЕРЕЧЕНЬ ВОПРОСОВ
ДЛЯ ТЕКУЩЕГО И ИТОГОВОГО КОНТРОЛЯ
ЗАДАНИЯ ДЛЯ ПИСЬМЕННОГО КОНТРОЛЯ

1. 给下列汉字注音:

入乡随俗

堆

墙角

奇迹

遇见

元素

皇帝

噎

秘密

巴掌

2. 根据拼音写汉字:

fēngsú

gōngxǐ

xiāodú

làjiāo

hòuhuǐ

xífù

chījīng

wǎngluò

shìjiè

tǎoyàn

3. 用所给的词语造句:

1. 为了;
2. 起来(补语);
3. 下去(补语);
4. 而;
5. 既... 又.

4. 把下面的词语按照一定的顺序组成句子:

- | | | | | | | | |
|-------|----|---|---|----|----|------|---|
| 1. 电视 | 一边 | 他 | 写 | 常常 | 一边 | 作业 | 看 |
| 2. 打工 | 利用 | 我 | 的 | 假期 | 是 | 学费 | 挣 |
| 3. 了 | 地 | 楼 | 去 | 她 | 跑 | 急急忙忙 | 下 |

5. 把下列句子翻译成汉语:

1. Чтобы не опаздывать на занятия, я купил себе будильник.
2. У стены стоит кровать, а под кроватью лежит гора грязной одежды.
3. Девочка принесла корзину красивых свежих перцев, она уверена, что их будет очень легко продать.
4. В шесть лет я решил изучать китайский язык и совсем не разочаровался.

5. Каждый день она первым делом открывала электронный почтовый ящик, чтобы проверить, нет ли новых писем.

6. 选择恰当的词语填空:

1. 玛丽背 () 一个大包站在路口, 好像在等人。

A. 了 B. 着 C. 上 D. 到

2. 北京的秋天不 () 不 (), 很舒服。

A. 大, 小 B. 长, 短 C. 冷, 热 D. 明, 白

3. 她从学校带 () 一本书来。

A. 回 B. 上 C. 下 D. 过

4. 那家超市的水果 () 新鲜, () 便宜。

A. 不是, 就是 B. 不是, 而是 C. 因为, 所以 D. 不但, 而且

5. 老师 () 表扬学生, 学生就 () 努力。

A. 更, 更 B. 越, 越 C. 没有, 可是 D. 那么, 最

7. 判断正误, 正确的画 ✓, 错误的画 ×:

1. 我又不是告诉过你, 怎么忘了呢? ()

2. 车坏了, 开不了, 咱们走着去吧。 ()

3. 房间里没有卫生间, 你住惯吗? ()

4. 我是找你聊天儿的, 不是来要杂志的。 ()

5. 这半年, 我从来给家里一封信都没写过。 ()

8. 阅读该短文并回答问题:

不近“狗”情

孙和平正在自己的肉店里忙, 一只狗跑进来。孙和平嘴里噓噓地叫着, 把狗赶了出去。可是不一会儿, 狗又跑了回来。

孙和平觉得有些奇怪, 他仔细一看: 发现狗嘴里叼着一个袋子, 袋子外面露出一张纸条。孙和平打开纸条, 只见上面写着: “我要买 12 根香肠和一只羊腿, 钱在袋子里。”孙和平往袋子里一看: 钱果然在里面。于是他收起钱, 把香肠和羊腿装进袋子。这时也该关门了, 孙和平关了店门, 好奇地跟在狗后面, 决定看个明白。

那狗不慌不忙地穿过一条街道, 来到一个十字路口, 它放下嘴里的袋子, 跳起来用爪子按下了旁边的红绿灯按钮, 接着它就蹲在地上耐心地等到红灯亮, 然后叼起袋子, 穿过马路。孙和平紧紧地跟了上去。

那狗顺着马路来到一所房子前, 它放下嘴里的袋子, 用脚敲门, 敲了

一阵，见没人出来，就用身子一次又一次地向房门撞去。

可是仍然没人来开门，于是那狗就跳上旁边的一面矮墙，接着跳进了花园，然后爬上窗户，用头撞了几下窗玻璃，接着回到门外，蹲在地上静静地等待。

孙和平越看越糊涂，正在这时，突然门开了，一个男人走出来，抬起脚对狗边踢边骂。孙和平很生气，他一个大步冲上去：“你到底在干什么？这是一只多么聪明的狗啊！”

男人一声冷笑：“聪明？我的天，这是它第二次忘带钥匙了！”

1. 孙和平做什么工作？
2. 孙和平为什么觉得很奇怪？
3. 从行为上看，这只狗怎么样？
4. 这篇文章为什么叫做“不近‘狗’情”？
5. 这篇文章主要告诉我们什么？

8. 撰写一篇 100 字左右的短文，题目为“我和中国的缘分”。

ЗАДАНИЯ ДЛЯ ПРОВЕРКИ НАВЫКОВ АУДИРОВАНИЯ

1. 听短文并回答问题：

我们班的学生除了韩国的、美国的，还有日本的和俄罗斯的。大家的年龄都很小，有的还是第一次离开家来到中国，所以很想家。今天下课休息的时候，很多同学一起聊天儿，可是韩国同学却一个人坐在椅子上看照片。一个俄罗斯同学跟他开玩笑：“想女朋友了吧？来跟我们一起聊天儿吧。”“我看的照片不是女朋友的，是我和爸爸妈妈一起照的。”他回答。一个美国同学问那个韩国同学：“你是不是想家了？”“是的，我很想家。”韩国同学接着回答。美国同学听了以后幽默地说：“来，跟我们大家一起照张相吧！以后你看到这张照片就不想家了。”

1. “我们”班同学的年龄怎么样？
2. 韩国同学一个人坐在那里看谁的照片？
3. 为什么美国同学让韩国同学跟大家一起照相？

ЗАДАНИЯ ДЛЯ УСТНОГО КОНТРОЛЯ

1. 朗读短文并回答问题：

我听了一个外国人学汉语的故事，这个故事不太难，你也听听吧。

一天，罗宾跟他的朋友说，他打算今年放暑假的时候去中国旅游，但他不会说汉语，所以他要从现在起，去一个汉语学校学习半年汉语。罗宾很快找到了一个汉语学校，他天天晚上去那里学习两个小时。半年很快过去了，他的朋友问他汉语会了没有，他说，很简单，学会了。暑假的时候，罗宾按自己的计划去了中国。从中国回来以后，他的朋友问他：“你学会了汉语，在中国一定没遇到麻烦吧？”他说：“没有。”他的朋友不相信他的话，又问：“真的吗？”“我真的没遇到麻烦，不过，中国人遇到了麻烦”。

1. 罗宾是什么时候去中国旅游的？
2. 罗宾为什么说中国人遇到了麻烦呢？
3. 罗宾每天去学校学多长时间的汉语？。

2. 回答下列问题:

1. 你对中国人生活的哪些方面还没习惯？已经习惯了哪些呢？
2. 你怎么理解“入乡随俗”这个成语的意思？
3. 我们通过哪些方式可以联系自己的家人和朋友？
4. 你的朋友要放暑假了，你会建议他做什么？
5. 坐电梯有哪些好处？坏处呢？
6. 请你介绍你一辈子拍得最好看的一张照片。
7. 请你介绍一位你的好朋友。
8. 你认为什么样的衣服比较适合你？
9. 你怎么去上学（上班）？为什么选择这种出行方式？
10. 你觉得在白俄罗斯送快递方便吗？为什么？